



Ein cyf: NB

Gofynnwch am: Cyfathrebu

 01656 641150

Dyddiad: 7 Medi 2020

 Cyfathrebu  
@ombwdsmon.cymru

Ms Vivienne Harpwood  
Cadeirydd y Bwrdd  
Bwrdd Iechyd Prifysgol Addysgu Powys

**Trwy Ebost yn Unig**  
Vivienne.Harpwood@wales.nhs.uk

Annwyl Ms Harpwood

## Llythyrau Blynyddol 2019/20

Mae'n bleser gennyf ddarparu fy Llythyr Blynyddol (2019/20) i Fwrdd Iechyd Prifysgol Addysgu Powys.

Yr wyf yn ysgrifennu hyn yn ystod cyfnod na welwyd ei debyg o'r blaen ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru a'r sawl sy'n eu defnyddio. Mae'r rhan fwyaf o'r data yn yr ohebiaeth hon yn gysylltiedig â'r cyfnod cyn y cynnydd cyflym yn ymlediad Covid-19 a chyn cyflwyno cyfyngiadau ar weithgareddau economaidd a chymdeithasol. Fodd bynnag, yr wyf yn ymwybodol iawn o'r effaith y mae'r pandemig yn parhau i gael ar bob un ohonom.

Yr wyf yn falch o ddweud y bu'n rhaid inni, yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf, ymyrryd (cadarnhau, setlo neu ddatrys yn gynnar) mewn cyfran lai o gwynion am gyrff cyhoeddus: 20% o gymharu â 24% y llynedd.

O ran cwynion newydd am gyrff cyhoeddus, roedd 1020 neu 45% yn ymwneud â chyrrff y GIG - cynnydd o 1.3% o gymharu â 2018/19.

Roedd cwynion am gyrff y GIG yn ymwneud yn bennaf ag iechyd (88%). Fodd bynnag, yn yr un modd â blynyddoedd blaenorol, roedd cyfran sylweddol o'r cwynion hyn yn ymwneud ag ymdrin â chwynion (8%). Byddwn yn parhau i weithio â chyrrff y GIG i leihau nifer y cwynion hyn, gan gynnwys fel rhan o'n rôl Safonau Cwynion newydd.

Mae gwaith eisoes wedi cychwyn fel rhan o'n rôl Safonau Cwynion yng Nghymru, hyd yn hyn yn bennaf ag Awdurdodau Lleol. Rydym eisoes wedi gweld buddion mawr yn deillio o'r gwaith hwn, gan gynnwys safoni cofnodi data cwynion. Edrychwn ymlaen at weithio yn agosach â chi yn y misoedd nesaf i helpu gosod y system 'Unwaith i Gymru' newydd ac, am y tro cyntaf yng Nghymru, darparu hyfforddiant ymdrin â chwynion i Fyrddau lechyd, yn rhad ac am ddim.

### **Camau i'w cymryd gan y Bwrdd lechyd:**

- Cyflwyno fy Llythyr Blynyddol i'r Bwrdd i gynorthwyo Aelodau'r Bwrdd yn eu swyddogaeth o graffu ar berfformiad y Bwrdd
- Gweithio a'm Swyddog Gwella a fy nghydweithwyr Safonau Cwynion i wella arferion ymdrin â chwynion a safoni cofnodi data cwynion
- Rhoi gwybod imi am ganlyniad ystyriaethau a chamau gweithredu arfaethedig y Bwrdd lechyd yng nghyswllt y materion uchod erbyn **30ain Tachwedd**.

Mae'r ohebiaeth hon yn cael ei chopïo i Brif Weithredwr eich Bwrdd lechyd a'ch Swyddog Cyswllt. Yn olaf, bydd copi o'r holl Lythyrau Blynyddol yn cael eu cyhoeddi ar fy ngwefan.

Yn gywir



**Nick Bennett**  
Ombwdsmon

Cc: Carol Shillabeer, Prif Weithredwr  
Wendy Morgan, Swyddog Cyswllt

## Taflen Ffeithiau

### A. Cwynion a Gafwyd

Bwrdd Iechyd	Cwynion a Gafwyd	Cwynion a gafwyd fesul 1000 o bobl (poblogaeth)
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	140	0.24
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	227	0.33
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	100	0.20
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	80	0.18
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	92	0.24
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	23	0.17
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	91	0.23
	753	0.24

## B. Cwynion a Gafwyd yn ôl Pwnc gyda chyfran ganrannol

<b>Bwrdd Iechyd Prifysgol Addysgu Powys</b>	<b>Cwynion a Gafwyd</b>	
Ymdrin â Chwynion - Iechyd	1	4.35%
Iechyd - Apwyntiadau/derbyniadau/rhyddhau a gweithdrefnau trosglwyddo	1	4.35%
Iechyd - Triniaeth glinigol yn yr ysbyty	5	21.74%
Iechyd - Triniaeth glinigol y tu allan i ysbyty	2	8.70%
Iechyd - Gofal Parhaus	13	56.52%
Iechyd - Arall	1	4.35%

### C. Canlyniadau Cwynion

Cwynion a Gaewyd	Tu hwnt i Awdurdodaeth	Cynamserol	Achosion eraill wedi'u cau ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Datrys yn Gynnar/ Setliad Gwirfoddol*	Wedi rhoi'r gorau iddi	Adroddiadau Eraill - Heb eu Cadarnhau	Adroddiadau Eraill wedi'u Cadarnhau - yn gyfan gwbl neu'n rhannol*	Adroddiad Budd y Cyhoedd*	Cyfanswm
BIP Addysgu Powys	0	0	5	2	1	0	5	0	13
Cyfran Ganrannol	0.00%	0.00%	38.46%	15.38%	7.69%	0.00%	38.46%	0.00%	

(\* yn dynodi ymyrraeth)

Cwynion a Gaewyd	Tu hwnt i Awdurdodaeth	Cynamserol	Achosion eraill wedi'u cau ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Datrys yn Gynnar/ Setliad Gwirfoddol*	Wedi rhoi'r gorau iddi	Adroddiadau Eraill - Heb eu Cadarnhau	Adroddiadau Eraill wedi'u Cadarnhau - yn gyfan gwbl neu'n rhannol*	Adroddiad Budd y Cyhoedd*	Cyfanswm
BIP Addysgu Powys - Achosion Gofal Iechyd Parhaus Cymru Gyfan	0	1	8	4	0	0	0	0	13
Cyfran Ganrannol	0.00%	7.69%	61.54%	30.77%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	

(\* yn dynodi ymyrraeth)

## D. Nifer yr achosion lle ymyrrodd OGCC

	Nifer yr Ymyriadau	Nifer y Cwynion a Gaewyd	% o Ymyriadau
Bwrdd Iechyd Prifysgol Aneurin Bevan	55	165	33%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr	67	217	31%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro	29	104	28%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	9	59	15%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda	29	92	32%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys	7	13	54%
Bwrdd Iechyd Addysgu Powys - Achosion Gofal Iechyd Parhaus Cymru Gyfan	4	13	31%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe	7	62	11%
<b>Cyn Fyrddau Iechyd</b>			
Bwrdd Iechyd Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg	26	36	72%
Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf	9	21	43%
<b>Cyfanswm</b>	<b>242</b>	<b>782</b>	<b>31%</b>

## Atodiad

### Nodiadau Esboniadol

Mae adran A yn cymharu nifer y cwynion yn erbyn y Bwrdd Iechyd a dderbyniwyd gan fy swyddfa yn ystod 2019/20, a nifer y cwynion fesul 1000 o drigolion (poblogaeth).

Mae adran B yn darparu dadansoddiad o nifer y cwynion am y Bwrdd Iechyd a dderbyniwyd gan fy swyddfa yn ystod 2019/20 gyda'r gyfran ganrannol.

Mae adran C yn cymharu canlyniadau'r cwynion ar gyfer y Bwrdd Iechyd yn ystod 2019/20, gyda'r gyfran ganrannol.

Mae Adran D yn darparu niferoedd a chanrannau'r achosion a dderbyniwyd gan OGCC lle bu rhaid ymyrryd. Mae hyn yn cynnwys yr holl gwynion a gadarnhawyd, datrysiadau cynnar a setliadau gwirfoddol.

### Adborth

Rydym yn croesawu eich adborth ar y wybodaeth amgaaedig, gan gynnwys awgrymiadau am unrhyw wybodaeth sydd i'w hamgáu mewn crynodebau blynyddol yn y dyfodol. Dylid anfon unrhyw adborth neu ymholiadau drwy e-bost at [cyfathrebu@ombwdsmon-cymru.org.uk](mailto:cyfathrebu@ombwdsmon-cymru.org.uk)

